

# LazerVac<sup>TM</sup> ve Cyclone

3A6273F

TR

**Kuru beton ve asfalt tozlarının toplanması için vakum. Sadece profesyonel kullanım içindir.**

## Vakum

Model 25M860 - LazerVac 550 (benzin)

## Ayırıcı

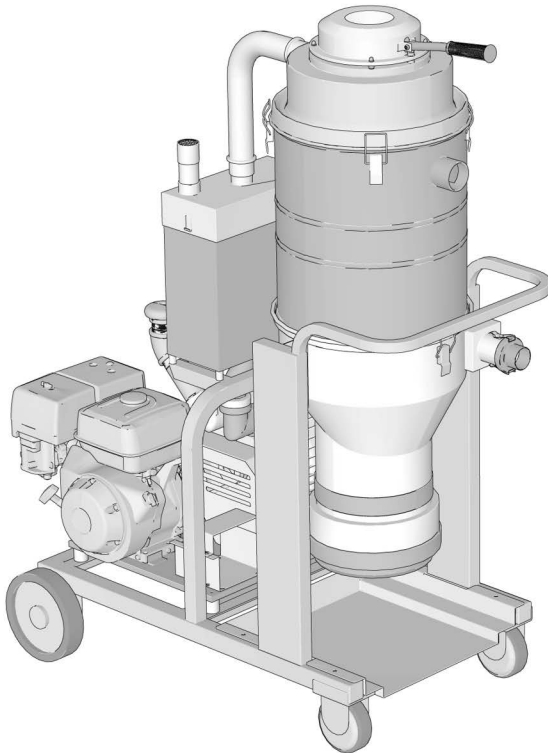
Model 25M862 - Siklon 32 (32 galon)

Model 25R090 - Cyclone LP

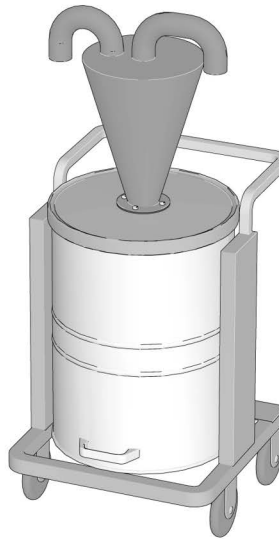


## Önemli Güvenlik Talimatları

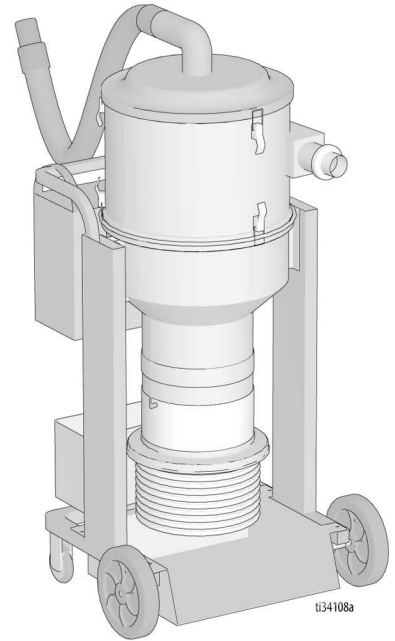
Ekipmanı kullanmadan önce bu kılavuzdaki tüm uyarıları ve talimatları okuyun. Makinenin kontrollerini ve doğru kullanımını öğrenin. Bu talimatları saklayın.



LazerVac 550



Cyclone 32



Cyclone LP



PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

# İçindekiler

|                                                               |           |
|---------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Uyarılar</b>                                               | <b>3</b>  |
| <b>Bileşen Tanımlaması</b>                                    | <b>5</b>  |
| LazerVac 550                                                  | 5         |
| Cyclone 32                                                    | 5         |
| Cyclone LP                                                    | 5         |
| <b>Kurulum</b>                                                | <b>6</b>  |
| <b>Çalıştırma</b>                                             | <b>7</b>  |
| Toplama Tanklarının ve Torbalarının Boşaltılması              | 8         |
| <b>Kapatma ve Saklama</b>                                     | <b>9</b>  |
| Kapatma                                                       | 9         |
| Saklama                                                       | 9         |
| <b>Bakım ve Onarım</b>                                        | <b>10</b> |
| Bakım                                                         | 10        |
| Onarım                                                        | 10        |
| <b>Geri Dönüştürme ve Bertaraf</b>                            | <b>13</b> |
| Şarj Edilebilir Akünün Bertarafı                              | 13        |
| Ürün Ömrü Sonu                                                | 13        |
| <b>Parçalar</b>                                               | <b>14</b> |
| Ana Tertibat Şeması (LazerVac 550)                            | 14        |
| Ana Tertibat Parçaları (LazerVac 550)                         | 15        |
| Aksesuar Şeması (LazerVac 550)                                | 16        |
| Aksesuar Parça Listesi (LazerVac 550)                         | 16        |
| Kapak ve Vakum Tahliye Tertibatı Şeması (LazerVac 550)        | 17        |
| Kapak ve Vakum Tahliye Tertibatı Parça Listesi (LazerVac 550) | 17        |
| Filtre Torbası Tertibatı Şeması (LazerVac 550)                | 18        |
| Filtre Torbası Tertibatı Parça Listesi (LazerVac 550)         | 18        |
| Hava Filtresi Tertibatı Şeması (LazerVac 550)                 | 19        |
| Hava Filtresi Tertibatı Parça Listesi (LazerVac 550)          | 19        |
| Cyclone 32 Tertibatı ve Aksesuarlar Şeması                    | 20        |
| Cyclone 32 Tertibatı ve Aksesuarları Parça Listesi            | 21        |
| Cyclone LP Tertibatı ve Aksesuarlar                           | 22        |
| Cyclone LP Tertibatı ve Aksesuarları Parça Listesi            | 23        |
| <b>Teknik Veriler</b>                                         | <b>24</b> |
| <b>California Proposition 65</b>                              | <b>24</b> |
| <b>Standart Graco Garantisi</b>                               | <b>25</b> |

# Uyarılar

Aşağıdaki uyarılar bu ekipmanın kurulumu, kullanımı, topraklanması, bakımı ve onarımı içindir. Ünlem işareti sembolü genel bir uyarı anlamına gelirken, tehlike sembolleri prosedüre özel riskleri belirtir. Bu semboller bu kılavuzun metin bölümlerinde veya uyarı etiketlerinde görüldüğünde bu Uyarılara başvurun. Bu bölümde ele alınmayan ürüne özgü tehlike sembolleri ve uyarıları bu kılavuzun diğer bölümlerinde yer alabilir.

|  <b>UYARI</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|               | <b>TOZ TEHLİKESİ</b><br>Beton ve diğer yüzeyler üzerindeki işlemler, tehlikeli maddeler içeren tozlar meydana getirebilir. Ciddi yaralanma riskini azaltmak için: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Yürürlükteki tüm iş yeri yönetmeliklerine uymak için tozu kontrol edin.</li> <li>• Toplama tankını boşaltırken veya bakım gerçekleştirirken tozlu koşullara uygun, uygunluk testi yapılmış ve ilgili kurum onaylı solunum maskesi kullanın.</li> <li>• Toz torbası ve filtreler takılı olmadan kullanmayın.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|               | <b>EKİPMANIN YANLIŞ KULLANIM TEHLİKESİ</b><br>Yanlış kullanım ölüme veya ciddi yaralanmalara yol açabilir. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Yorgun olduğunuzda veya ilaç ya da alkolün etkisi altındayken üniteyi kullanmayın.</li> <li>• Ekipmanda enerji varken çalışma alanını terk etmeyin. Kullanılmadıklarında ekipmanları kapatın.</li> <li>• Ekipmanı her gün kontrol edin. Aşınmış veya hasarlı parçaları sadece orijinal üreticinin yedek parçalarını kullanarak derhal onarın veya değiştirin.</li> <li>• Ekipman üzerinde herhangi bir değişiklik yapmayın.</li> <li>• Ekipmanı sadece tasarlandığı amaç için kullanın. Bilgi için distribütörünüzü arayın.</li> <li>• Çocukları ve hayvanları çalışma alanından uzak tutun.</li> <li>• Geçerli tüm güvenlik düzenlemelerine uyun.</li> <li>• Çalışma alanındaki insanlarla güvenli bir çalışma mesafesini koruyun.</li> </ul> |
|             | <b>DOLANMA TEHLİKESİ</b><br>Dönen parçalar parmaklarınızı ve vücudunuzun diğer kısımlarını kesip bunlara zarar verebilir. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dönen parçalardan uzak durun.</li> <li>• Makineyi, koruyucu siperleri ya da kapakları sökülmüş halde çalıştırmayın.</li> <li>• Makineyi çalıştırırken bol giysiler giymeyin, takı takmayın ve saçınız uzunsa iyice toplayın.</li> <li>• Ekipmanı kontrol etmeden, hareket ettirmeden veya bakımını yapmadan önce akü bağlantısını sökün.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|             | <b>YANIK TEHLİKESİ</b><br>Sıcak hava çıkışı, difüzör ve motor çalışma sırasında çok sıcak olabilir. Ciddi yanıklara engel olmak için, ekipmana dokunmayın.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|             | <b>KİŞİSEL KORUYUCU DONANIM</b><br>Ekipmanı kullanırken, bakımını yaparken ya da ekipmanın çalışma alanındayken ciddi yaralanmalara, zehirleyici tozların veya kimyasalların solunması riskine ve işitme kaybı tehlikesine karşı korunmanıza yardımcı olmaları için uygun koruyucu ekipmanlar kullanmanız gereklidir. Bu donanım aşağıdakileri kapsar (ancak bunlarla da sınırlı değildir): <ul style="list-style-type: none"> <li>• Koruyucu gözlük.</li> <li>• Koruyucu kulaklık.</li> <li>• Tozlu koşullara uygun, uygunluk testi yapılmış ve devlet onaylı solunum maskesi.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |



# UYARI



## YANGIN VE PATLAMA TEHLİKESİ

Çalışma alanındaki tutuşabilir buharlar alev alabilir ya da patlayabilir. Yangın ve patlamaların önüne geçmek için:

- Benzin vb. tutuşabilir veya yanabilir sıvıları toplamak için ve bu tür sıvıların bulunduğu ortamlarda kullanmayın.
- Ekipmanı sadece iyi havalandırılmış alanlarda kullanın.
- Motor çalışırken ya da sıcakken yakıt deposunu doldurmayın; motoru kapatın ve soğumasını bekleyin. Yakıt alev alıcıdır ve sıcak bir yüzey üzerine dökülmesi durumunda tutuşabilir veya patlayabilir.
- Solvent, bez parçası ve benzin dahil her tür artık maddeyi çalışma alanından uzak tutun.
- Çalışma alanında bir yangın söndürücü bulundurun.



## KARBON MONOKSİT TEHLİKESİ

Egzoz, renksiz ve kokusuz olan zehirli karbonmonoksit gazını içerir. Karbonmonoksit gazını solumak, ölüme neden olabilir.

- Kapalı alanda çalıştırmayın.



## AKÜ TEHLİKESİ

Kurşun asitli aküler, patlayıcı gazlar üretir ve ciddi yanıklara yol açabilen sülfürik asit içerir. Kurşun asitli aküleri taşıırken veya bunlarla çalışırken kıvılcım çıkmasını ve yaralanmaları önlemek için:

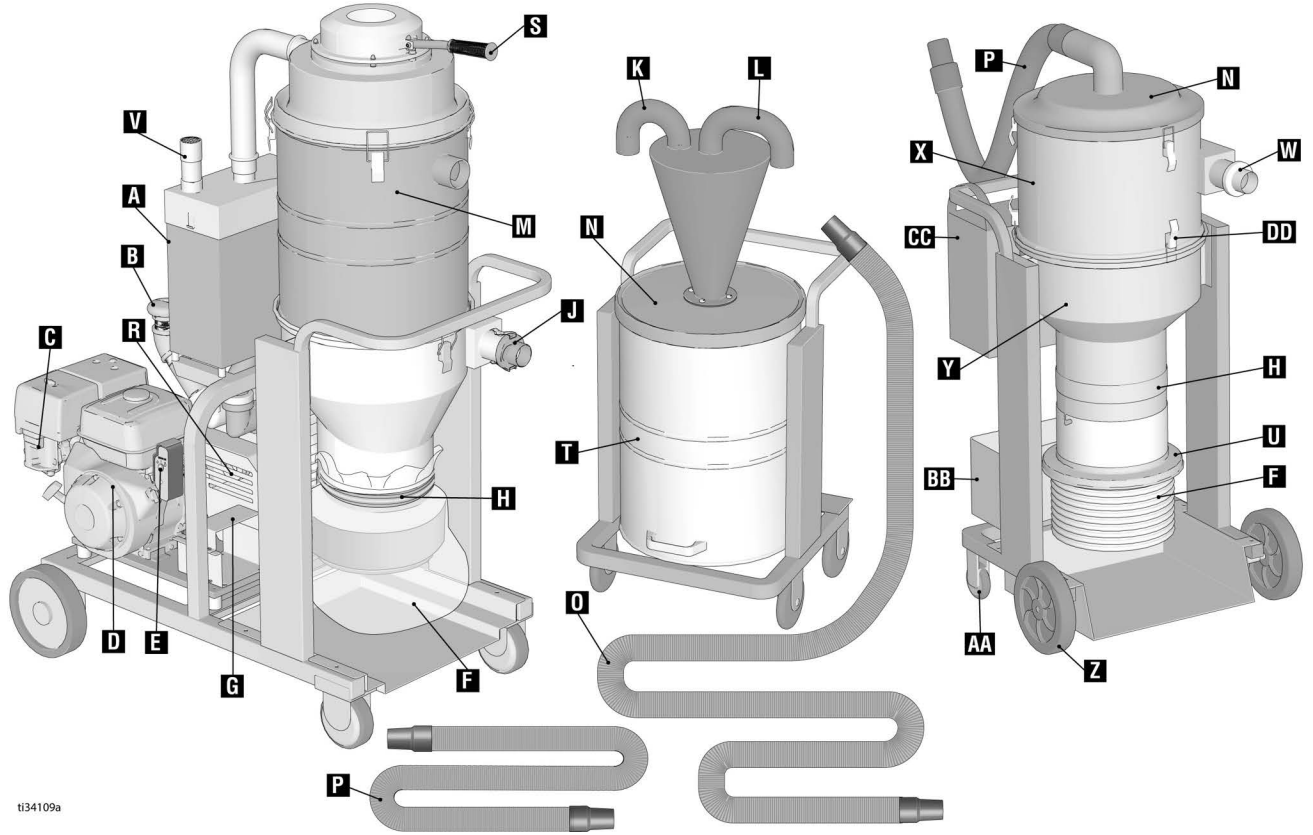
- Akü üreticisinin uyarılarını okuyun ve uygulayın.
- Kısa devreleri ve kıvılcımları önlemek için metalik aletler veya iletkenlerle çalışırken dikkatli olun.
- Her türlü kıvılcım ve alev kaynağını akülerden uzak tutun ve akülerin yakınında sigara içmeyin.
- Her zaman koruyucu gözlük ve yüz, el, vücut için koruyucu ekipman giyin.
- Doğrudan akü sıvısıyla temas ettiyseniz temas eden bölgeyi suyla yıkayın ve derhal bir doktora başvurun.
- Kurulum ve bakım sadece bilgili personel tarafından yapılmalıdır.

# Bileşen Tanımlaması

## LazerVac 550

## Cyclone 32

## Cyclone LP



ti34109a

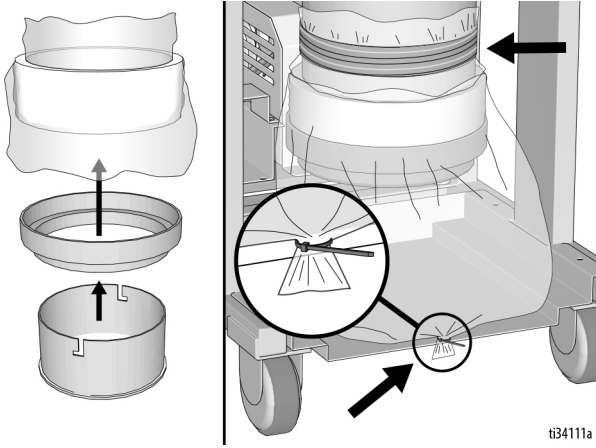
|   | Bileşen                                                                 |
|---|-------------------------------------------------------------------------|
| A | Hava Filtresi Muhafazası                                                |
| B | Difüzör                                                                 |
| C | Motor Jiklesi, Yakıt Valfi, ve Gaz Kumandası                            |
| D | Motor                                                                   |
| E | Elektrikli Çalıştırma Anahtarı                                          |
| F | Vakumlu Toz Toplama Torbası                                             |
| G | Akü                                                                     |
| H | Velcro® Kayış (Vakumlu Toz Toplama Torbasını sabitlemek için)           |
| J | Vakum Bağlantısı                                                        |
| K | Vakum Girişi                                                            |
| L | Vakum Çıkışı                                                            |
| M | Ana Muhafaza (Filtre Torbalarını içerir)                                |
| N | Separatör Kapağı                                                        |
| O | Uzun Hortum (LazerVac'ın veya Siklonun GrindLazer'e bağlanması içindir) |
| P | Kısa Hortum (LazerVac'ın Siklona bağlanması içindir)                    |

|    | Bileşen                                                                    |
|----|----------------------------------------------------------------------------|
| R  | Sıcak Hava Çıkışı                                                          |
| S  | Vakum Bırakma Kolu                                                         |
| T  | Toz Toplama Tankı (Toz Torbası Tutucu, tankın içindedir, gösterilmemiştir) |
| U  | Torba Adaptörü                                                             |
| V  | Tahliye Valfi (hava filtrelerini hasardan korur)                           |
| W  | GrindLazer Bağlantısı                                                      |
| X  | Ayırıcı Orta Gövde                                                         |
| Y  | Ayırıcı Alt Gövde                                                          |
| Z  | 10" Çark                                                                   |
| AA | 4" Çark                                                                    |
| BB | Alet Kutusu                                                                |
| CC | Alet Çantası                                                               |
| DD | Varil Kilidi                                                               |

# Kurulum

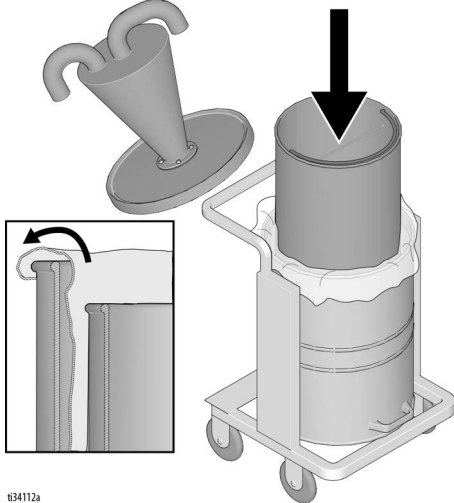
## 1. Toz toplama torbalarını vakuma ve ayırıcıya takın.

- a. Vakumlu Toz Toplama Torbasını, Sürekli Toz Torbası Adaptörüne kaydırın. Torba takımını LazerVac Ana Muhafazasının altına takın. Hava geçirmezliği sağlamak için Velcro Kayışını torbanın üst kısmına sarın. Vakum arabasının altına yaslanana kadar torbayı aşağıya doğru çekin, ardından torbanın alt kısmına bir kablo kelepçesi bağlayın.



ti34111a

- b. Siklon separatörü kullanıyorsanız Separatör Kapağını çıkarın ve Toz Torbasını tanka takın. Toz Torbası Tutucuyu torbaya takın. Torbayı tankın kenarına sarın ve Ayırıcı Kapağını tanka geri takın.

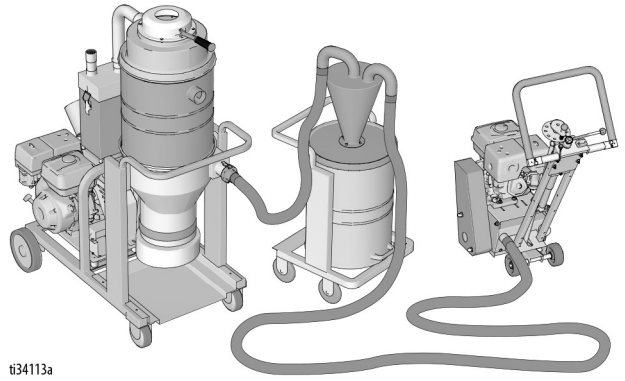


ti34112a

## 2. Hortumları bağlayın.

Bir Siklon separatörü kullanılıyorsa:

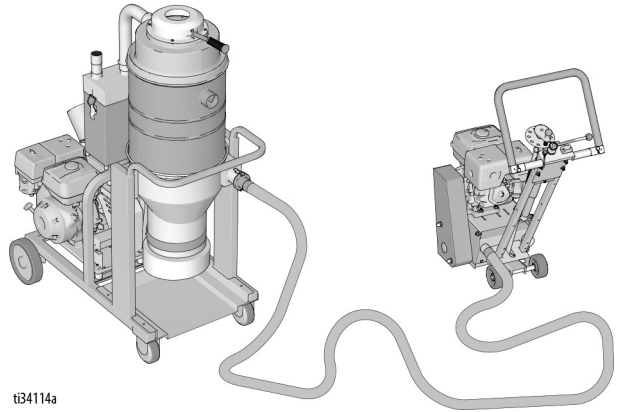
- Kısa Vakum Hortumunun bir ucunu LazerVac'ın girişine takın. Kısa Vakum Hortumunun diğer ucunu Siklon separatörünün çıkışına bağlayın.
- Uzun Vakum Hortumunun bir ucunu Siklon separatörünün girişine takın. Uzun Vakum Hortumunun diğer ucunu GrindLazer'in vakum bağlantısına bağlayın.



ti34113a

Bir Siklon separatörü kullanılmıyorsa:

- Uzun Vakum Hortumunun bir ucunu LazerVac'ın girişine takın. Uzun Vakum Hortumunun diğer ucunu GrindLazer'in vakum bağlantısına bağlayın.



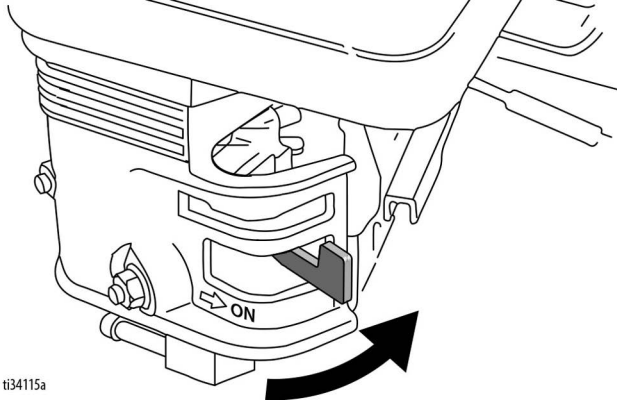
ti34114a

**NOT:** Y-Konektör kullanarak 2 hortumu vakuma veya separatöre gerektiği şekilde bağlayın.

# Çalıştırma

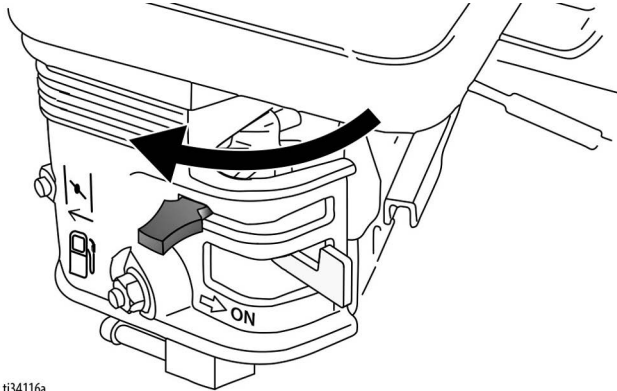


1. Motordaki Yakıt Valfini AÇIK (ON) konumuna kaydırın.



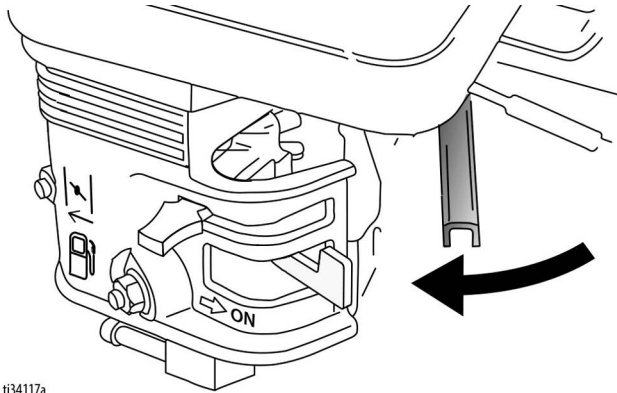
ti34115a

2. Motor Jiklesini kapalı konumuna kaydırın.



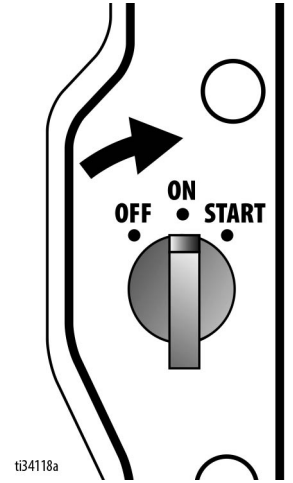
ti34116a

3. Gaz Kumandasını 1/3 hız ayarına getirin.



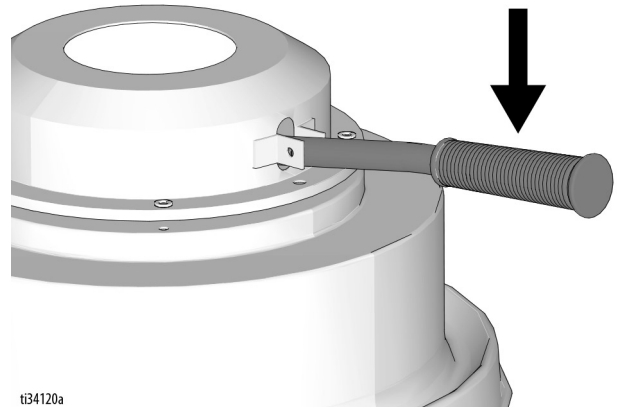
ti34117a

4. Elektrikli Çalıştırma Anahtarını START konumuna getirin.



ti34118a

5. Motor ısındıktan sonra, Motor Jiklesini açık konuma getirin ve Gaz Kumandasını istenen hıza ayarlayın.
6. Böylece LazerVac, GrindLazer'den toz toplamaya hazır duruma gelir.
7. Doğru toz toplanmasını sağlamak için, LazerVac motoru çalışırken her 10 dakikada bir Vakum Bırakma Kolu'nu aşağı doğru çekin. Bu işlem, Filtre Torbalarının toz ve birikintilerden temizlenmesine yardımcı olur ve bunları Vakumlu Toz Toplama Torbasına aktarır.



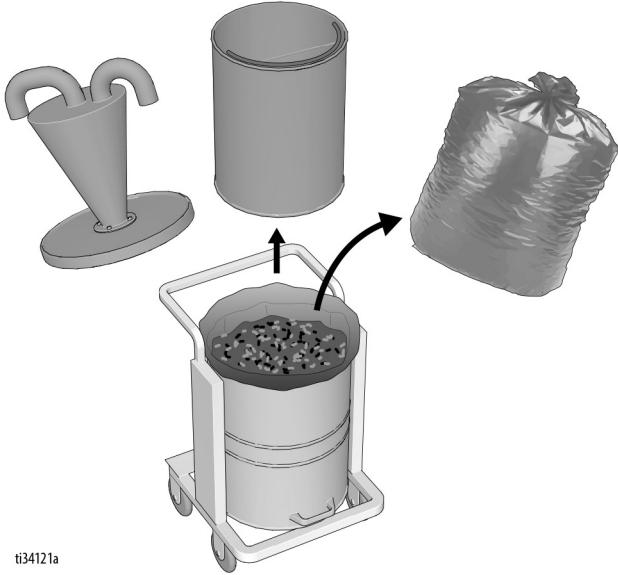
ti34120a

## Toplama Tanklarının ve Torbalarının Boşaltılması

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |  |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |  |  |  |
| <b>TOZ TEHLİKESİ</b><br>Beton ve diğer yüzeyler üzerindeki işlemler, tehlikeli maddeler içeren tozlar meydana getirebilir. Ciddi yaralanma riskini azaltmak için: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Toz Toplama Tankları ve torbaları boşaltılırken veya temizlenirken mutlaka maske takılmalıdır.</li> <li>• Bertaraf için yerel kurallara ve yönetmeliklere uyun.</li> </ul> |  |  |  |  |

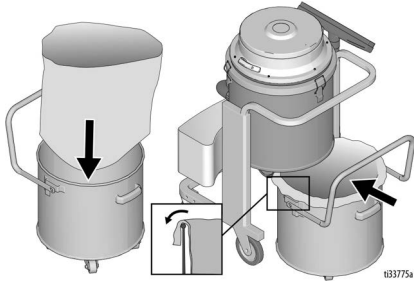
### Cyclone Ayırıcı

1. Toz Toplama Tankı dolduğunda vakumu kapatın. Maske takın. Ayırıcı Kapağını ve Toz Torbası Tutucuyu tanktan çıkarın.
2. Toz toplama torbasını büzün ve ağzını kapatın. Toz toplama torbasını kaldırarak çıkarın, ağzını bağlayın ve ardından uygun şekilde bertaraf edin. Bertaraf için yerel kurallara ve yönetmeliklere uyun.



ti34121a

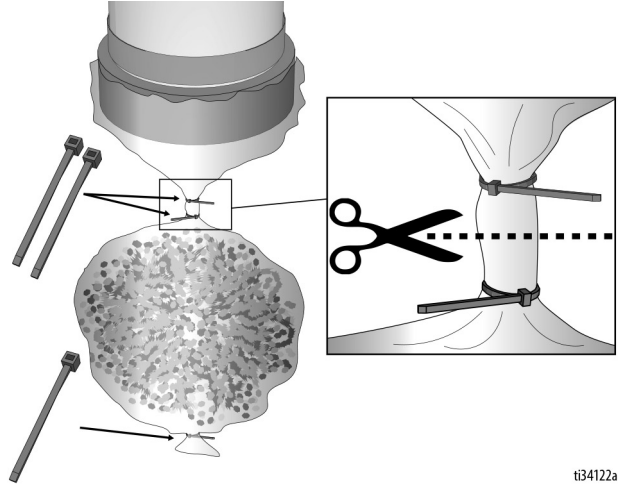
3. Yeni torbayı toplama tankına yerleştirin ve Toz Torbası Tutucuyu ve Ayırıcı Kapağını tankın üstüne tekrar takın.



1033775a

### LazerVac ve Cyclone LP

1. Vakumlu Toplama Torbası yaklaşık 45 lbs (20 kg) toz topladığında, torba değiştirilmelidir. Vakum Bırakma Kolunu geçici olarak aşağıya çekin, ardından LazerVac'i kapatın.
2. Yeni 6 - 12" (15 - 30 cm), kullanılmamış poşeti ortaya çıkarmak için sürekli torbayı aşağı çekin.
3. Torbanın üst kısmını bağlamak için bir kablo kelepçesi kullanın. İlk kablo kelepçesinin üst tarafına başka bir kelepçe 2" (5 cm) daha takın.
4. Maske takın. Torbayı iki kablo kelepçesi arasından kesin.



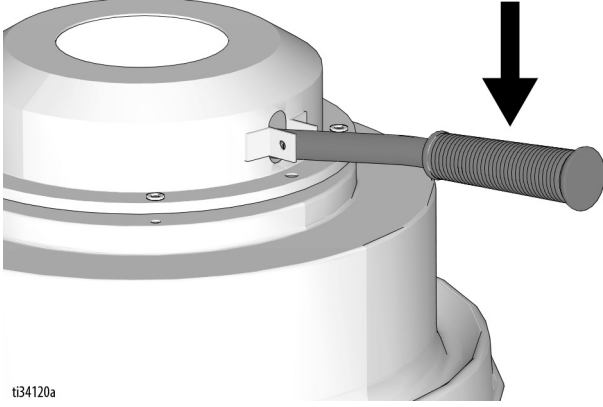
ti34122a

5. Toz torbasını atın. Bertaraf için yerel kurallara ve yönetmeliklere uyun.
6. Torbanın altı vakum arabasının tabanına dayanana kadar vakuma bağlı olan yeni torbayı aşağı doğru çekin. Torbanın alt kısmının kablo kelepçesiyle sıkıca bağlandığından emin olun.

# Kapatma ve Saklama

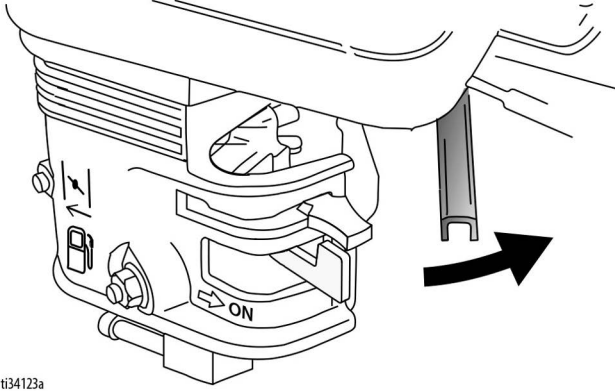
## Kapatma

1. Motor çalışırken, Vakum Bırakma Kabzasını aşağı doğru çekin.



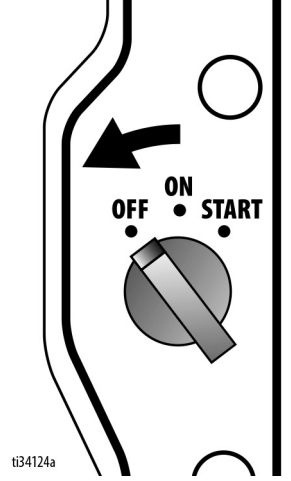
ti34120a

2. Gaz Kumandasını minimum ayara getirin.



ti34123a

3. Elektrikli Çalıştırma Anahtarını kapalı (OFF) konumuna getirin.



ti34124a

## Saklama

Motordaki Yakıt Vanasını KAPALI (OFF) konumuna kaydırın. Kapalı ortamlarda saklayın.

### İKAZ

LazerVac bileşenlerinin hasar görmemesi için yüksek sıcaklıkların veya aşırı nemin bulunduğu bir alanda saklamayın.

# Bakım ve Onarım

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |  |  |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |  |  |  |
| <p>Ciddi yaralanma riskini azaltmak için:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tüm bakım ve onarım çalışmaları sırasında mutlaka maske takılmalıdır.</li> <li>Tozların bertarafı için yerel kurallara ve yönetmeliklere uyun.</li> <li>Bakımdan önce buji kablosunu ve siyah kabloyu aküden ayırın.</li> </ul> |  |  |  |  |

## Bakım

LazerVac'ı düzgün çalıştırabilmek ve kullanım ömrünü korumaya yardımcı olması için aşağıdaki adımların izlenmesi gerekir.

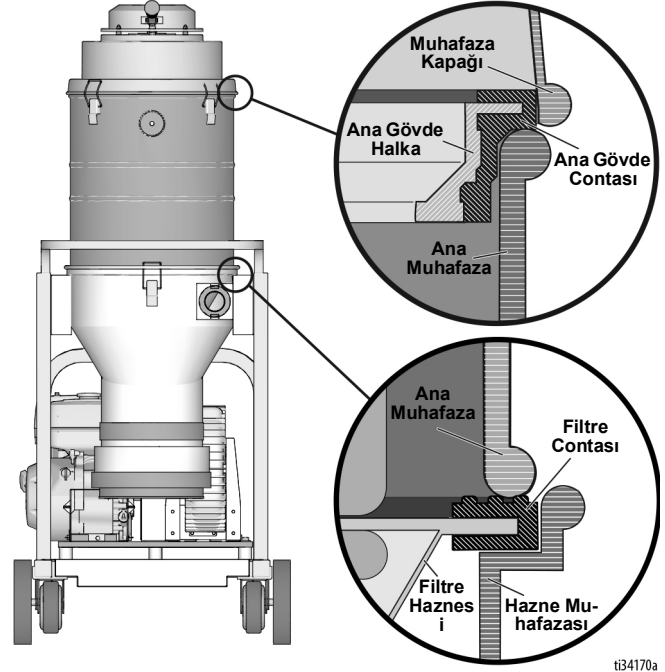
### Günlük

- Kullanmadan önce hortumlarda delik olmadığını kontrol edin. Varsa hasarlı hortumları onarın veya değiştirin.
- Performansın ve toz kontrolünün korunması için torba filtrelerini ve/veya hava filtrelerini şu durumlarda değiştirin:
  - Filtreler tıkalıysa veya aşınmışsa.
  - LazerVac kullanılırken havada toz varsa.
  - LazerVac kullanılırken havadaki toz Dağıtıcıdan çıkar.
- Kayış gerginliğini kayma ve/veya aşırı aşınma açısından kontrol edin. Gerekirse kayışı sıkın veya değiştirin.
- Motor çalışırken Tahliye Valfinin açılmamış olduğunu doğrulayın. Tahliye Valfi açılırsa, hava filtrelerini temizleyin veya değiştirin.

|                                                                                                                                |  |  |  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|
|                                                                                                                                |  |  |  |  |
| <p><b>TOZ TEHLİKESİ</b><br/>Tahrik kayışı aşırı derecede aşındığında veya düzgün gerilmediğinde vakum performansı bozulur.</p> |  |  |  |  |

### Haftalık

Contaları hasar açısından kontrol edin. Hasarlıysa contayı değiştirin. Contaların doğru şekilde takıldığından ve yalıtımının yapıldığından emin olun.



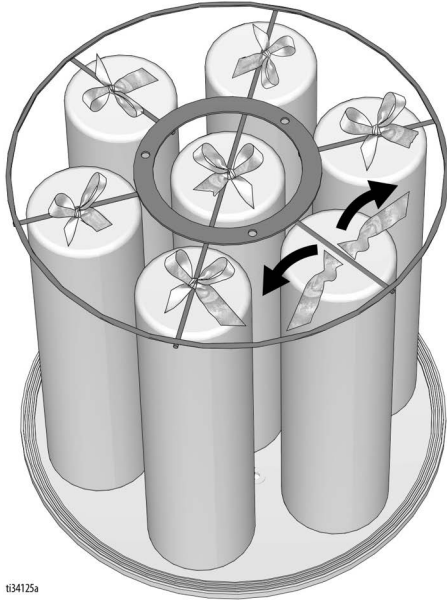
ti34170a

## Onarım

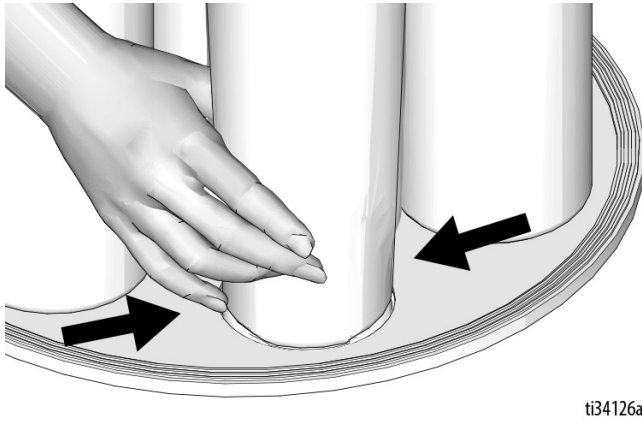
### Filtre Torbası Değişimi

- Filtre Torbalarına erişmek için Ana Muhafaza Varil Kilitlerini açın. Muhafaza Kapağını kaldırın.

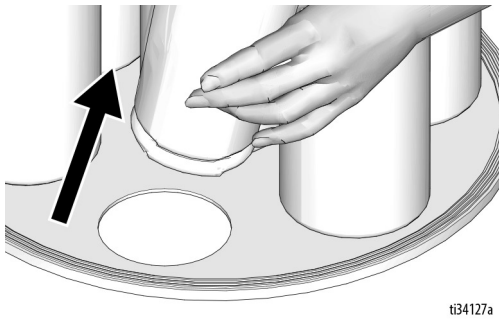
2. Filtre Torbalarının bağlarını çözün.



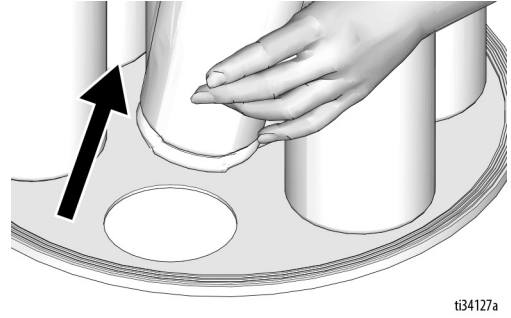
3. Filtre Torbasının altındaki telli kısma bastırın.



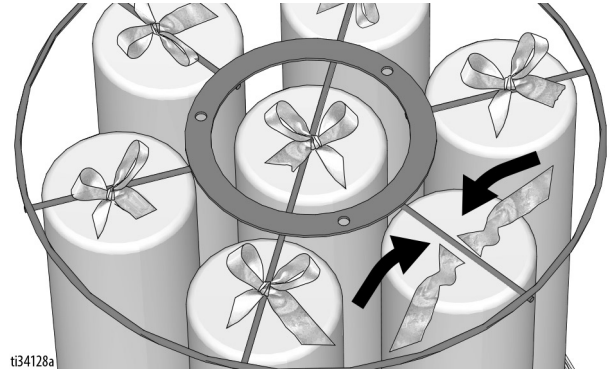
4. Filtre Torbasında yukarı kaldırarak filtreyi delikten ayırın.



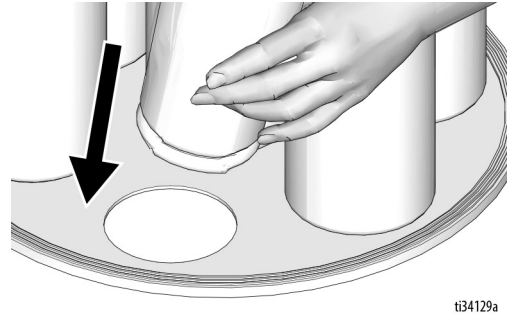
5. Eski Filtre Torbasını vakumdan çıkarın.



6. Yeni Filtre Torbasını takın ve yeni Filtre Torbasını tutucuya bağlayın.



7. Telli kısma bastırın ve deliğe yeni bir Filtre Torbası takın.

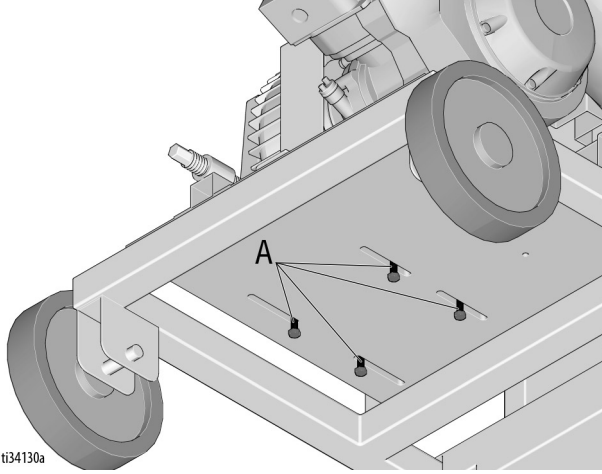


8. Ana muhafazayı yerleştirirken, contaların doğru şekilde takıldığından ve yalıtımının yapıldığından emin olun.

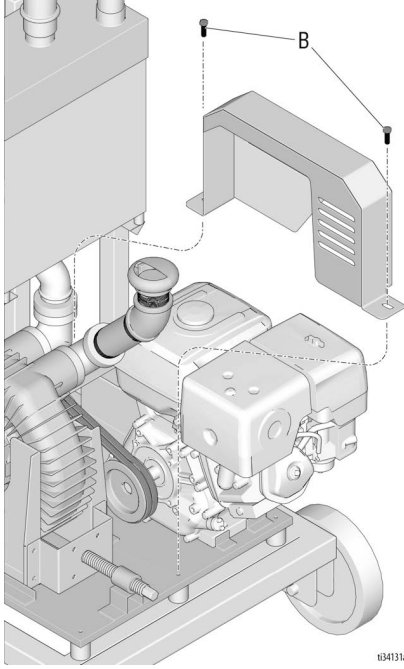
### V-Kayışının Değiştirilmesi ve Gerdilmesi

Yeni bir V-Kayış takmak veya mevcut kayışları yeniden gerdirmek için bu talimatları izleyin.

1. Sıcak hava çıkışı montaj plakasına sabitleyen dört vidayı ("A" etiketli) gevşetin.

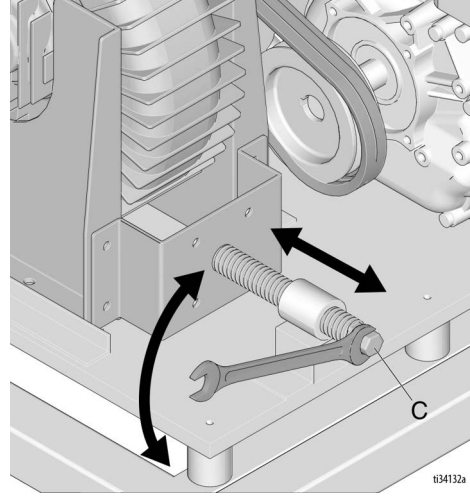


2. İki vidayı ("B" etiketli) gevşetin ve Kayış Muhafazasını sökün.

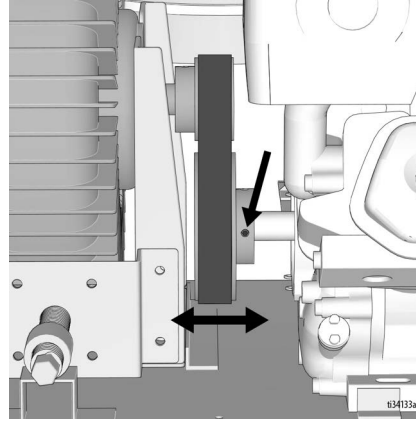


3. Yeni bir V-Kayışı takarken, Sıcak hava çıkışı kasnağını, Motor Kasnağına yaklaştırmak için "C"de 3/4" altıgen anahtar kullanın. Kayışı değiştirin.

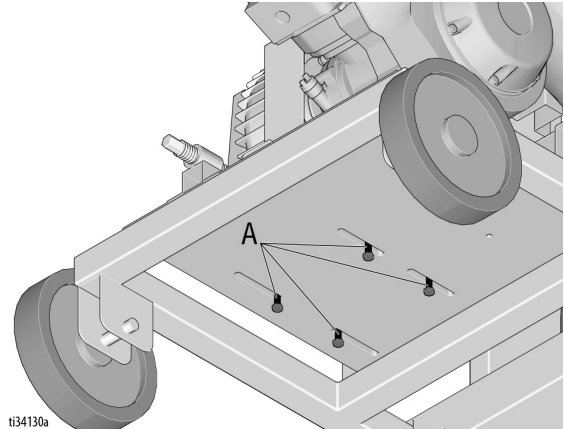
4. Kayışı germek için, Sıcak hava çıkışı kasnağını, Motor Kasnağından uzaklaştırmak için "C"de 3/4" altıgen anahtar kullanın. Kayışı elle sıkarken kayış yaklaşık 1/8" (3mm) dönene kadar sıkın.



5. Germe sonrasında kasnakların hizalandığından emin olun. Hizalanmamışsa, kayış gerginliğini serbest bırakın, Motor Kasnağı ayar vidalarını gevşetin ve kasnakları hizalayın. V-kayışını gerdikten sonra hizalamayı kontrol edin.



6. V-Kayışı doğru şekilde hizalandığında ve gerildiğinde, Sıcak hava çıkışı montaj plakasına sabitlemek için dört vidayı ("A" etiketli) sıkın. Kemer Muhafazasını iki vidayla yeniden takın (2. adımda "B" etiketli).



# Geri Dönüştürme ve Bertaraf

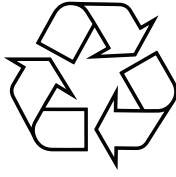
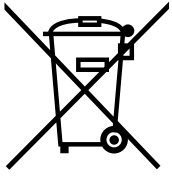
## Şarj Edilebilir Akünün Bertarafı

Aküleri çöp kutusuna atmayın. Pilleri ve aküleri mevzuata göre geri dönüşüme gönderin. ABD ve Kanada'da geri dönüşüm merkezi bulmak için 1-800-822-8837 numaraları telefonu arayın veya [www.call2recycle.org](http://www.call2recycle.org) adresini ziyaret edin.

Aküleri çöp kutusuna atmayın. Pilleri ve aküleri mevzuata göre geri dönüşüme gönderin.

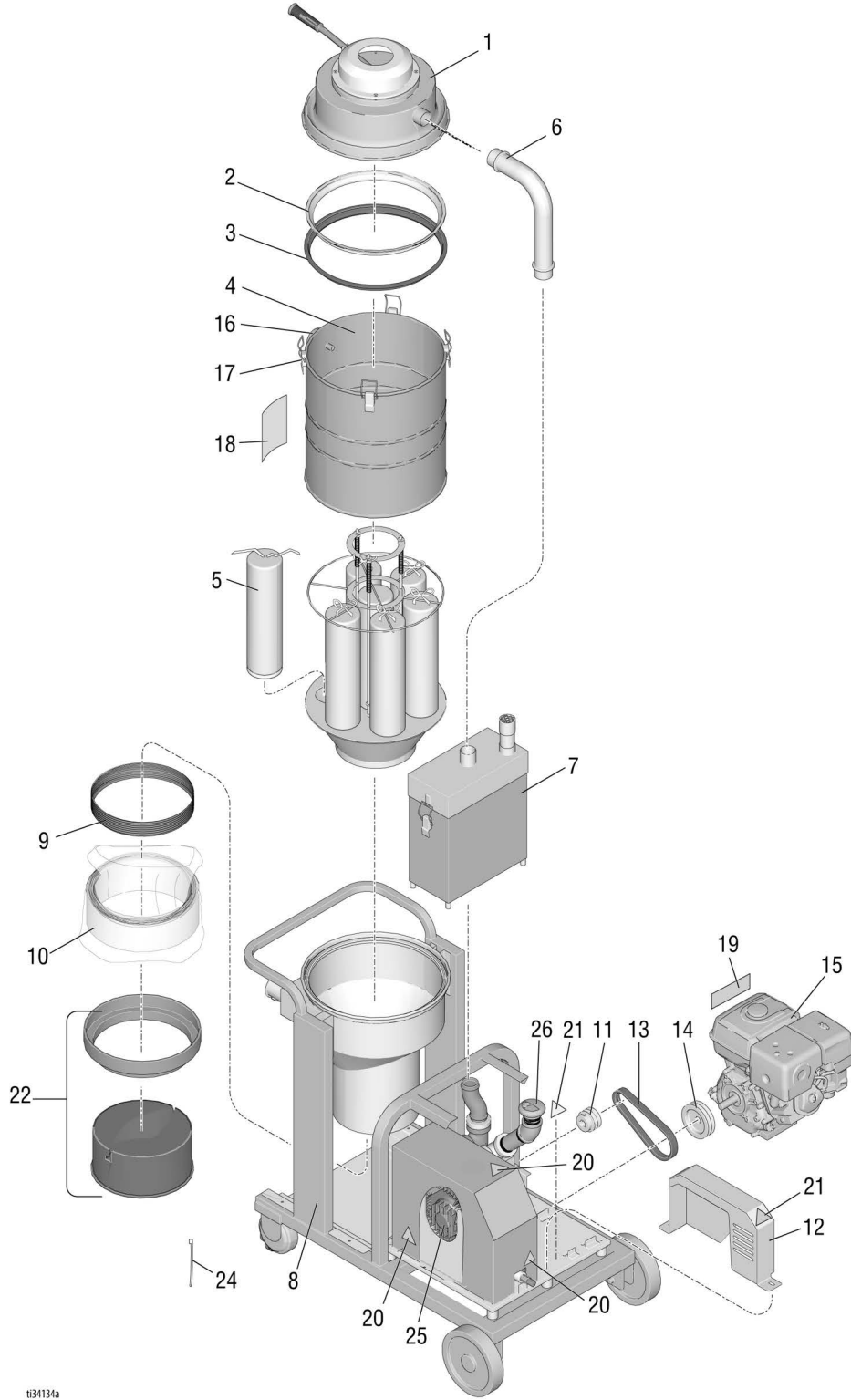
## Ürün Ömrü Sonu

Ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde sorumlu bir şekilde bertaraf edin.



# Parçalar

## Ana Tertibat Şeması (LazerVac 550)



ti34134a

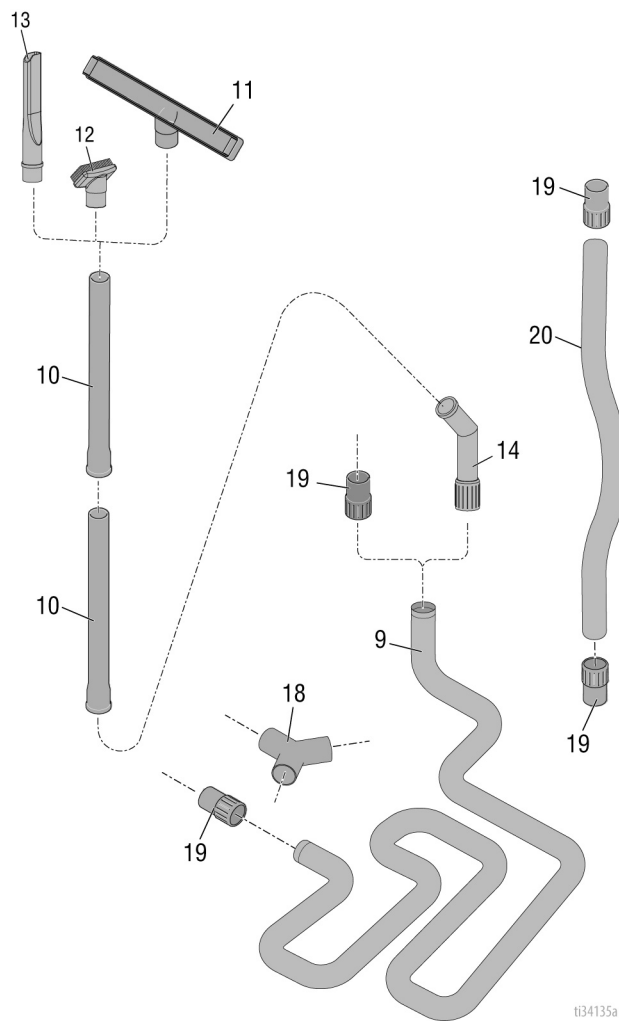
## Ana Tertibat Parçaları (LazerVac 550)

| Ref | Parça Numarası | Açıklama                                        | Miktar        |
|-----|----------------|-------------------------------------------------|---------------|
| 1   | bkz. sayfa 17  | Kapak ve Vakum Tahliye Pistonu                  | 1             |
| 2   | 17X196         | Ana Gövde Contası                               | 1             |
| 3   | 17X197         | Ana Gövde Halka Contası                         | 1             |
| 4   | 17X198         | Filtre Muhafazası/Ana Gövdesi                   | 1             |
| 5   | bkz. sayfa 18  | Filtre Torbası Tertibatı                        | 1             |
| 6   | 17X199         | Kuplör Hortumu                                  | 1             |
| 7   | bkz. sayfa 19  | Filtre Muhafazası Tertibatı                     | 1             |
| 8   | 17X200         | Ana Kasa                                        | 1             |
| 9*  | 17X154         | Velcro Kayış                                    | 1             |
| 10* | 17W295         | Vakumlu Toz Toplama Torbası (Sürekli, 20 metre) | 1             |
| 11  | 17W966         | Sıcak hava çıkışı kasnağı, 3"                   | 1             |
|     | 17X927         | Burç, Sıcak hava çıkışı kasnağı                 | 1             |
| 12  | 17X202         | Kayış Muhafazası                                | 1             |
| 13  | 17X924         | V-Kayışı                                        | 1             |
| 14  | 17X925         | Motor Kasnağı, 5"                               | 1             |
|     | 17X926         | Burç, Motor Kasnağı                             | 1             |
| 15  | 17W422         | 13 hp Honda Motor                               | 1             |
| 16  | 17X204         | Vakum Ölçer                                     | 1             |
| 17  | 17X205         | Varil Kilidi                                    | 7             |
| 18▲ | 17W132         | Uyarı Etiket, Çoklu, Simgeler                   | 1             |
| 19▲ | 194126         | Uyarı, Yangın ve Patlama                        | 1             |
| 20▲ | 16D646         | Uyarı, Sıcak Yüzey                              | 3             |
| 21▲ | 16C394         | Uyarı, Engel                                    | 2             |
| 22  | 17X930         | Sürekli Toz Torbası Adaptörü                    | 1             |
| 24  | Geçerli Değil  | Kablo Kelepçeleri (torbayı bağlamak için)       | Geçerli Değil |
| 25  | 17X928         | Sıcak Hava Çıkışı                               | 1             |
| 26  | 17Y255         | Egzoz Dağıtıcı                                  | 1             |
| 27  | 115753         | 33 Amper-Saat Kapalı Akü (gösterilmemiştir)     | 1             |

▲ Değişirme uyarısı, güvenlik etiketleri ve kartları ücretsiz olarak alınabilir.

\* LazerVac 550, 9 ve 10 numaralı elemanlardan birer yedekle gönderilir.

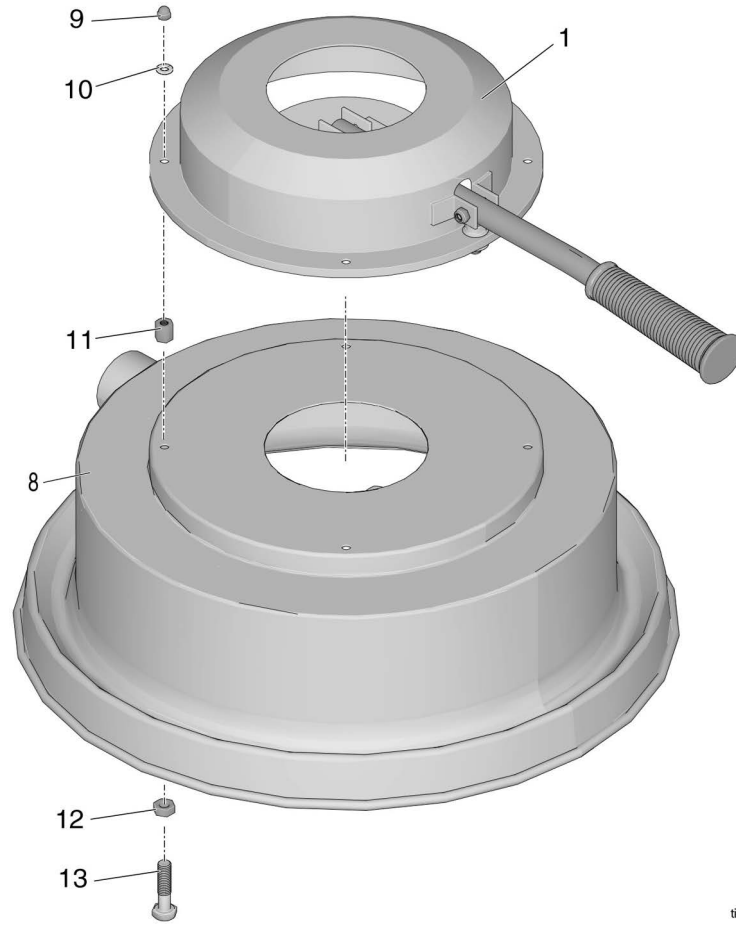
## Aksesuar Şeması (LazerVac 550)



## Aksesuar Parça Listesi (LazerVac 550)

|    | Parça Numarası | Açıklama                                                                                 | Miktar |
|----|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9  | 17X156         | Uzun Vakum Hortumu, Standart, 2" (parça 19'u içerir)                                     | 1      |
|    | 17X704         | Uzun Vakum Hortumu, Ağır Hizmet Tipi, Yüksek Sıcaklık, 2"                                | 1      |
| 10 | 17X158         | Vakum Uzatması (2'li set)                                                                | 1      |
| 11 | 17X162         | Vakum Büyük Fırça                                                                        | 1      |
| 12 | 17X161         | Vakum Küçük Fırça                                                                        | 1      |
| 13 | 17X160         | Vakum Zemin Nozülü                                                                       | 1      |
| 14 | 17X159         | Vakum Dirseği                                                                            | 1      |
| 18 | 17X163         | Y-Konektör                                                                               | 1      |
| 19 | 17X164         | Standart Hortum için 2" Hortum Konnektörü<br>(LazerVac, 2 ekstra konnektörle gönderilir) | 4      |
| 20 | 17X693         | Kısa Vakum Hortumu, Standart, 2" (19 nolu elemanı içerir)                                | 1      |
|    | 17W154         | Kısa Vakum Hortumu, Ağır Hizmet Tipi, Yüksek Sıcaklık, 2"                                | 1      |

## Kapak ve Vakum Tahliye Tertibatı Şeması (LazerVac 550)

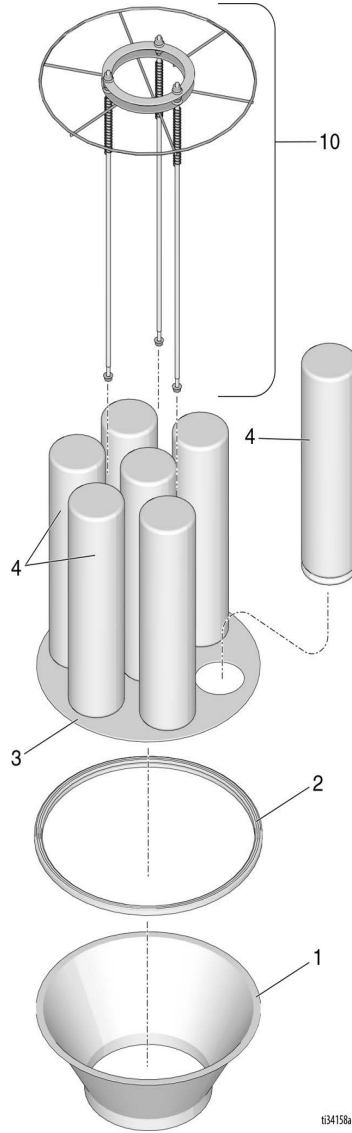


634157a

## Kapak ve Vakum Tahliye Tertibatı Parça Listesi (LazerVac 550)

|    | Parça Numarası | Açıklama                          | Miktar |
|----|----------------|-----------------------------------|--------|
| 1  | 17X220         | Vakum Tahliye Kabzası Tertibatı   | 1      |
| 8  | 17X227         | Alt Kapak                         | 1      |
| 9  | 17X168         | 1/4-20 Kör Somun                  | 4      |
| 10 | 17W228         | 1/4" Kilit Rondelası              | 4      |
| 11 | 17X174         | 1/4-20 Kaplin Somunu              | 4      |
| 12 | 17W259         | 1/4-20 Altıgen Somun              | 4      |
| 13 | 17X233         | 1/4-20x1 1/4 Altıgen Başlı Cıvata | 4      |

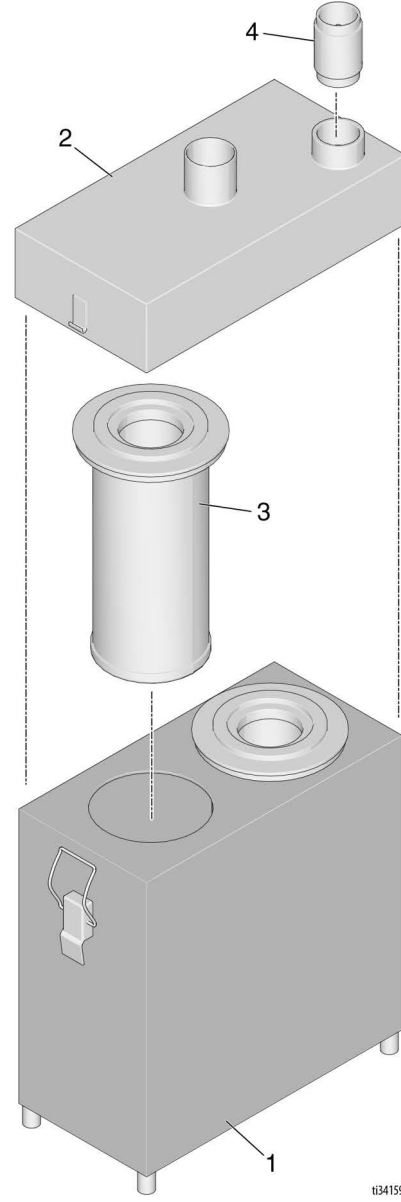
## Filtre Torbası Tertibatı Şeması (LazerVac 550)



## Filtre Torbası Tertibatı Parça Listesi (LazerVac 550)

|    | Parça Numarası | Açıklama                  | Miktar |
|----|----------------|---------------------------|--------|
| 1  | 17X235         | Filtre Haznesi Tabanı     | 1      |
| 2  | 17X236         | Filtre Contası            | 1      |
| 3  | 17X237         | Filtre Tabanı Plakası     | 1      |
| 4  | 17X238         | Filtre Torbası (7'li set) | 1      |
| 10 | 17X244         | Tel Kafes ve Yay Kiti     | 1      |

## Hava Filtresi Tertibatı Şeması (LazerVac 550)

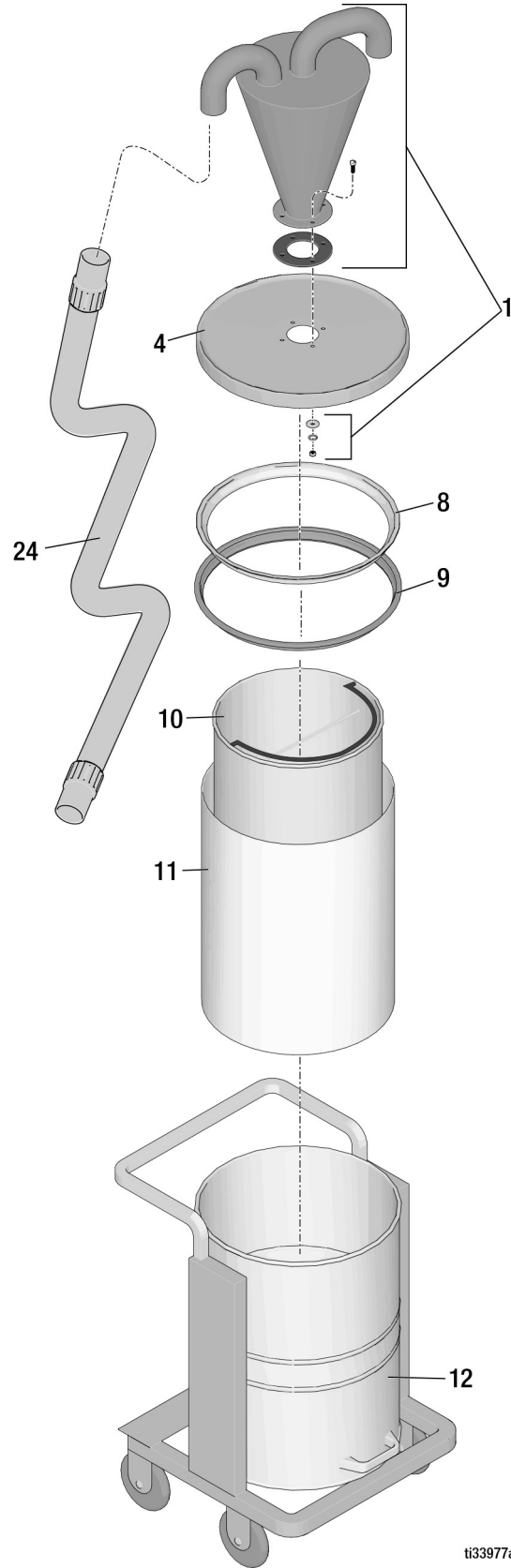


ti34159a

## Hava Filtresi Tertibatı Parça Listesi (LazerVac 550)

|                                       | Parça Numarası | Açıklama                | Miktar |
|---------------------------------------|----------------|-------------------------|--------|
| 1                                     | 17X245         | Ana Filtre Yuvası       | 1      |
| 2                                     | 17X246         | Filtre Yuvası Kapağı    | 1      |
| 3*                                    | 17X247         | Hava Filtresi, 2'li set | 1      |
| 4                                     | 17X248         | Tahliye Valfi           | 1      |
| * HEPA Filtre Seti mevcuttur (17Y254) |                |                         |        |

## Cyclone 32 Tertibatı ve Aksesuarlar Şeması

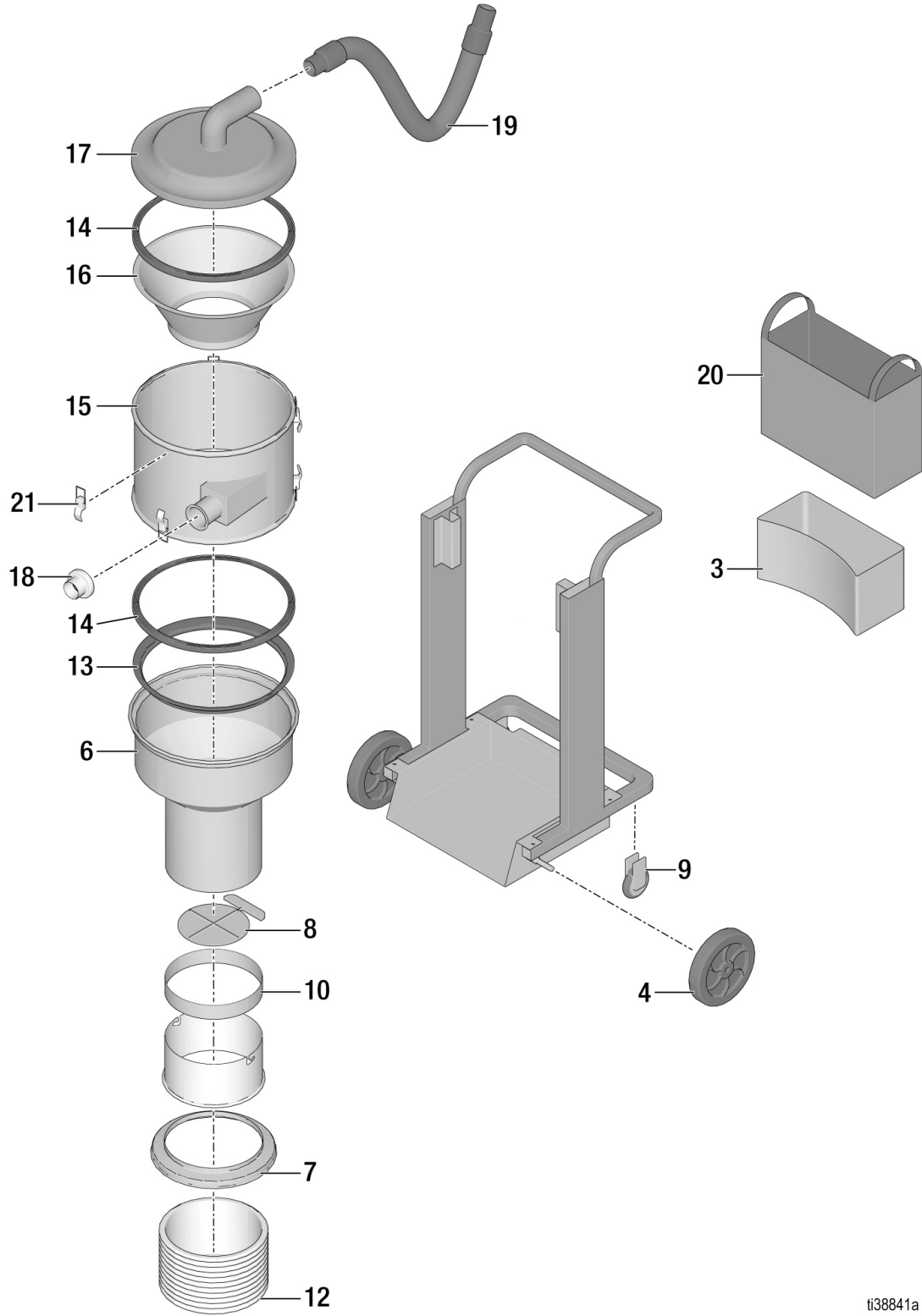


## Cyclone 32 Tertibatı ve Aksesuarları Parça Listesi

|     | Parça Numarası | Açıklama                                                   | Miktar |
|-----|----------------|------------------------------------------------------------|--------|
| 1   | 17X206         | Kenar Kanalı                                               | 1      |
| 4   | 17X209         | Kenar Kaidesi                                              | 1      |
| 8   | 17X196         | Siklon Halkası, Metal                                      | 1      |
| 9   | 17X197         | Siklon Contası, Kauçuk                                     | 1      |
| 10  | 17X215         | Toz Torbası Tutucu                                         | 1      |
| 11  | 17X216         | Toz Torbası (35" x 47") (20'li set)                        | 1      |
| 12  | 17X217         | Ayırıcı Ana Kasası                                         | 1      |
| 24* | 17X693         | Kısa Vakum Hortumu, Standart 2" (LazerVac'a bağlantı için) | 1      |

\* 2" Ağır Hizmet Tipi, Yüksek Sıcaklıklı Hortumlar mevcuttur (P/N 17W154)

## Cyclone LP Tertibatı ve Aksesuarlar



ti38841a

## Cyclone LP Tertibatı ve Aksesuarları Parça Listesi

|                                                                         | Parça Numarası | Açıklama                                              | Miktar |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------------------------------------------|--------|
| 3                                                                       | 19B348         | Alet Kutusu                                           | 1      |
| 4                                                                       | 19B345         | 10" Çark                                              | 2      |
| 6                                                                       | 19B344         | Ayırıcı Alt Gövde                                     | 1      |
| 7                                                                       | 17X930         | Torba Adaptörü                                        | 1      |
| 8                                                                       | 19B350         | Toz Kulakçığı Kapağı                                  | 1      |
| 9                                                                       | 19B346         | 4" Tekerlek                                           | 2      |
| 10                                                                      | 17X154         | Kayış (Vakumlu Toz Toplama Torbasını sabitlemek için) | 1      |
| 12                                                                      | 17W295         | Plastik Torba                                         | 1      |
| 13                                                                      | 17X196         | Metal Halka (ana gövde contası)                       | 1      |
| 14                                                                      | 17X197         | Lastik Conta (ana gövde)                              | 2      |
| 15                                                                      | 19B343         | Ayırıcı Orta Gövde                                    | 1      |
| 16                                                                      | 17X235         | Filtre Haznesi Tabanı                                 | 1      |
| 17                                                                      | 19B342         | Başlık                                                | 1      |
| 18                                                                      | 19B341         | Hortum Girişi                                         | 1      |
| 19*                                                                     | 17X693         | Vakum Hortumu, kısa                                   | 1      |
| 20                                                                      | 19B779         | Alet Çantası                                          | 1      |
| 21                                                                      | 17X205         | Varil Kilidi                                          | 6      |
| * 2" Ağır Hizmet Tipi, Yüksek Sıcaklık Hortumları mevcuttur: P/N 17W154 |                |                                                       |        |

# Teknik Veriler

| <b>LazerVac 550 (25M860), 13 HP Benzin</b>                                                        |        |         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------|
| Hava Akışı (tam açık gaz, hortumsuz) - 295 cfm (501 m <sup>3</sup> /saat)                         |        |         |
| Hava Akışı (tam açık gaz, 2" x 30' hortumlu, Y-Konektör yok) - 216 cfm (367 m <sup>3</sup> /saat) |        |         |
| Vakum Basıncı (akış yok) - 148" H <sub>2</sub> O (276 mm Hg, 0,37 bar)                            |        |         |
| Maksimum Hava Gücü (hortumsuz) - 2045 Hava-Watt                                                   |        |         |
| Filtre - 0,3 µm parçacık boyutunda %99,3                                                          |        |         |
| Boyutlar/Ağırlık (ambalajsız)                                                                     | ABD    | Metriği |
| <b>LazerVac 550 (25M860)</b>                                                                      |        |         |
| Yükseklik                                                                                         | 72 inç | 183 cm  |
| Uzunluk                                                                                           | 48 inç | 122 cm  |
| Genişlik                                                                                          | 35 inç | 89 cm   |
| Ağırlık                                                                                           | 575 lb | 260 kg  |
| <b>Cyclone 32 (25M862)</b>                                                                        |        |         |
| Yükseklik                                                                                         | 58 inç | 147 cm  |
| Uzunluk                                                                                           | 26 inç | 66 cm   |
| Genişlik                                                                                          | 26 inç | 66 cm   |
| Ağırlık                                                                                           | 90 lb  | 41 kg   |
| <b>Cyclone LP (25R090)</b>                                                                        |        |         |
| Yükseklik                                                                                         | 62 inç | 157 cm  |
| Uzunluk                                                                                           | 28 inç | 71 cm   |
| Genişlik                                                                                          | 32 inç | 81 cm   |
| Ağırlık                                                                                           | 125 lb | 57 kg   |

*Tüm ticari markalar veya tescilli ticari markalar ilgili sahiplerine aittir.*

## California Proposition 65

### KALİFORNİYA SAKİNLERİ

 **UYARI:** Kanser ve üreme bozukluğu – [www.P65warnings.ca.gov](http://www.P65warnings.ca.gov).

# Standart Graco Garantisi

Graco, bu belgede bahsi geçmekte olup Graco tarafından üretilmiş ve Graco adını taşıyan hiçbir ekipmanda, kullanım için orijinal alıcıya satıldığı tarihte malzeme ve işçilik kusurları bulunmayacağını garanti eder. Graco tarafından yayınlanan her türlü özel, genişletilmiş ya da sınırlı garanti hariç olmak üzere Graco, satış tarihinden itibaren on iki ay süreyle Graco tarafından kusurlu olduğu belirlenen tüm ekipman parçalarını onaracak veya değiştirecektir. Bu garanti yalnızca, ekipmanın Graco'nun yazılı tavsiyelerine göre monte edilmiş, çalıştırılmış ve bakımı yapılmış olması durumunda geçerlidir.

Bu garanti genel aşınma ve yıpranmayı veya hatalı kurulum, yanlış uygulama, aşınma, korozyon, yetersiz veya uygun olmayan bakım, ihmali, kaza, tahrip veya Graco'nunkiler haricindeki bileşen parçalarının kullanılması sonucu ortaya çıkan hiçbir arıza, hasar veya yıpranmayı kapsamaz. Graco, gerek Graco makinesinin Graco tarafından sağlanmamış yapılar, aksesuarlar, ekipman veya malzemeler ile uyumsuzluğundan gerekse Graco tarafından sağlanmamış yapıların, aksesuarların, ekipmanın veya malzemelerin uygunsuz tasarımı, üretiminden, kurulumundan, kullanımından ya da bakımından kaynaklanan arıza, hasar veya yıpranmadan sorumlu olmayacaktır.

Bu garanti, iddia edilen kusurun doğrulanması için kusurlu olduğu iddia edilen ekipmanın nakliye ücreti önceden ödenmiş olarak bir Graco yetkili distribütörüne iade edilmesini şart koşar. Bildirilen arızanın doğrulanması durumunda, Graco tüm arızalı parçaları ücretsiz olarak onarır ya da değiştirir. Nakliye ücreti önceden ödenmiş makine orijinal alıcıya iade edilir. Ekipmanın muayenesi sonucunda malzeme ya da işçilik kusuruna rastlanmazsa onarım işi parça, işçilik ve nakliye maliyetlerini içerebilecek makul bir ücret karşılığında yapılır.

**BU GARANTİ MÜNHASIRDIR VE TİCARİ ELVERİŞLİLİK YA DA BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK GARANTİSİ DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE AÇIKÇA YA DA ZIMNEN BELİRTİLEN DİĞER TÜM GARANTİLERİN YERİNE GEÇER.**

Herhangi bir garanti ihlali durumunda Graco'nun yegane yükümlülüğü ve alıcının yegane çözüm hakkı yukarıda belirtilen şekilde olacaktır. Alıcı başka hiçbir kanun yolu (arızı veya sonuç olarak ortaya çıkan kâr kayıpları, satış kayıpları, kişilerin veya mülkün zarar görmesi veya diğer tüm arızı veya sonuç olarak ortaya çıkan kayıplar dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere) olmadığını kabul eder. Garanti ihlali ile ilgili her türlü işlem, satış tarihinden itibaren iki (2) yıl içinde yapılmalıdır.

**GRACO TARAFINDAN SATILAN ANCAK GRACO TARAFINDAN ÜRETİLMİYEN AKSESUARLAR, EKİPMAN, MALZEMELER VEYA BİLEŞENLERLE İLGİLİ OLARAK GRACO HİÇBİR GARANTİ VERMEZ VE HİÇBİR ZİMNİ TİCARİ ELVERİŞLİLİK VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK GARANTİSİNİ KABUL ETMEZ.** Graco tarafından satılan, ancak Graco tarafından üretilmeyen bu ürünler (elektrik motorları, anahtarlar, hortumlar vb.) var ise kendi üreticilerinin garantisine tabidir. Graco, alıcıya bu garantilerin ihlali için her türlü talebinde makul bir şekilde yardımcı olacaktır.

Graco hiçbir durumda, gerek sözleşme ihlali, garanti ihlali ya da Graco'nun ihmali gerekse bir başka nedenden dolayı, Graco'nun işbu sözleşme uyarınca makine temin etmesinden ya da bu sözleşme ile satılan herhangi bir ürün ya da diğer malların tedarik edilmesi, performansı ya da kullanımından kaynaklanan dolaylı, arızı, özel ya da sonuç olarak ortaya çıkan zararlardan sorumlu tutulamaz.

## Graco Bilgileri

Graco ürünlerine ilişkin en son bilgiler için [www.graco.com](http://www.graco.com) adresini ziyaret edin.

Patent bilgileri için bkz. [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**SİPARİŞ VERMEK İÇİN** Graco distribütörünüze başvurun veya en yakın distribütörü öğrenmek için 1-800-690-2894 numaralı telefonu arayın.

*Bu belgede yer alan tüm yazılı ve görsel veriler, basıldığı sırada mevcut olan en son ürün bilgilerini yansıtmaktadır.  
Graco önceden haber vermeksizin, herhangi bir zamanda değişiklik yapma hakkını saklı tutar.*

Original talimatların çevirisi. This manual contains Turkish. MM 3A5577

**Graco Genel Merkezi:** Minneapolis

**Uluslararası Ofisler:** Belçika, Çin, Japonya, Kore

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Telif Hakkı 2018, Graco Inc. Tüm Graco üretim yerleri ISO 9001 tescillidir.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Revizyon F, Ocak 2024